

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DECLARATION OF CONFORMITY

2017



**Producent:** **NIBE-BIAWAR sp. z o.o.**  
*Manufacturer:* Al. Jana Pawła II 57  
15-703 BIAŁYSTOK  
Tel. +48 85 6628490; Fax: +48 85 6628409

**Przedmiot deklaracji:** **Zasobnik ciepłej wody z wężownicą i dodatkową grzałką**  
*Object of the declaration:* **Hot water storage tank with coil and additional heater element**

**Model Produktu:** **Viking Plus E100; Viking Plus E150;**  
*Product Mode* **OW-E80.12(P/L); OW-E100.12(P/L); OW-E120.12(P/L);**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

*Mentioned above object of this UE declaration of the conformity is compatible with the relevant Union harmonization legislation:*

- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC): **2014/30/UE**  
*Electromagnetic Compatibility (EMC):*
- Dyrektywa Niskonapięciowa (LVD): **2014/35/UE**  
*Low Voltage Directive (LVD):*
- Dyrektywa Ciśnieniowa (PED): **2014/68/UE**  
*Pressure Equipment Directive (PED):*
- Dyrektywa Ograniczenia Substancji Niebezpiecznych (RoHS): **2011/65/UE**  
*Restriction of the use of Hazardous Substances (RoHS):*
- Rozporządzenie REACH: **1907/2006/WE**  
*REACH Regulation:*
- Dyrektywa zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEE): **2012/19/UE**  
*Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE):*
- Dyrektywa Ekoprojektu: **2009/125/UE**  
*Ecodesign Directive:*
  - Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013  
*Commission Regulation (EU) No. 814/2013*
- Dyrektywa etykietowania produktów związanych z energią: **2010/30/UE**  
*Energy Labelling Directive:*
  - Rozporządzenie Komisji (UE) nr 812/2013  
*Commission Regulation (EU) No. 812/2013*

## Informacje dodatkowe:

Te urządzenia ciśnieniowe są objęte art. 4 Dyrektywy 2014/68/UE. W sposób określony w pkt 3 niniejszego artykułu, urządzenie jest zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z dobrą praktyką inżynierską państwa członkowskiego tak, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie. Sprzęt taki nie podlega oznakowaniu CE opisanym w Artykule 18 Dyrektywy 2014/68/UE.

*This pressure equipment is covered by Article 4 in EU Directive 2014/68/UE. As prescribed in item 3 of this article, the equipment is designed and manufactured in accordance with the sound engineering practice of a member state in order to ensure safe use. Such pressure equipment must not bear the CE marking referred to in Article 18 in EU Directive 2014/68/UE.*

**Zastosowane normy i specyfikacje techniczne:***Applied standards and technical specifications:*

<b>PN-EN ISO 9606-1:2014-02</b>	<b>Egzamin kwalifikacyjny spawaczy -- Spawanie -- Część 1: Stale</b> <i>Qualification testing of welders. Fusion welding. Steels</i>
<b>PN-EN ISO 3834-1:2007</b>	<b>Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 1: Kryteria wyboru odpowiedniego poziomu wymagań jakości</b> <i>Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements</i>
<b>PN-EN ISO 3834-2:2007</b>	<b>Wymagania jakości dotyczące spawania materiałów metalowych -- Część 2: Pełne wymagania jakości</b> <i>Quality requirements for fusion welding of metallic materials. Comprehensive quality requirements</i>
<b>PN-EN ISO 5817:2014-05</b>	<b>Spawanie -- Złącza spawane ze stali, niklu, tytanu i ich stopów (z wyjątkiem spawanych wiązką) -- Poziomy jakości według niezgodności spawalniczych</b> <i>Welding. Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded). Quality levels for imperfections.</i>
<b>PN-EN ISO 6520-1:2009</b>	<b>Spawanie i procesy pokrewne -- Klasyfikacja geometrycznych niezgodności spawalniczych w metalach -- Część 1: Spawanie</b> <i>Welding and allied processes. Classification of geometric imperfections in metallic materials. Fusion welding</i>
<b>PN-EN ISO 15609-1:2007</b>	<b>Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Instrukcja technologiczna spawania -- Część 1: Spawanie łukowe</b> <i>Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure specification. Arc welding</i>
<b>PN-EN ISO 15614-1:2008/A2:2012</b>	<b>Specyfikacja i kwalifikowanie technologii spawania metali -- Badanie technologii spawania -- Część 1: Spawanie łukowe i gazowe stali oraz spawanie łukowe niklu i stopów niklu</b> <i>Specification and qualification of welding procedures for metallic materials. Welding procedure test. Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and nickel alloys</i>
<b>PN-EN 10204:2006</b>	<b>Wyroby metalowe -- Rodzaje dokumentów kontroli</b> <i>Metallic products: Types of inspection documents</i>
<b>DIN 4753-3:2016-10</b>	<b>Podgrzewacze, instalacje ogrzewania wody i zasobniki wody pitnej - Część 3: Ochrona przed korozją po stronie wody poprzez emaliowanie i ochronę katodową - Wymagania i badania</b> <i>Water heaters, water heating installations and storage water heaters for drinking water - Part 3: Corrosion protection on the water side by enamelling and cathodic protection - Requirements and testing</i>
<b>WUDT/UC/2003</b>	<b>Specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych</b> <i>Technical specifications for pressure equipment</i>
<b>PN-EN 60379:2005 -</b>	<b>Metody pomiaru cech funkcjonalnych elektrycznych akumulacyjnych ogrzewaczy wody do użytku domowego</b> <i>Methods for measuring the performance of electric storage water-heaters for household purposes</i>
<b>PN-EN 60335-1:2012</b>	<b>Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkowania -- Część 1: Wymagania ogólne</b> <i>Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements</i>
<b>PN-EN 60335-2-21:2006</b>	<b>Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkowania -- Część 2-21: Wymagania szczegółowe dotyczące akumulacyjnych ogrzewaczy wody</b> <i>Household and similar electrical appliances. Safety. Particular requirements for storage water heaters</i>

**PN-EN 60335-2-73:2008****Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego -- Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-73: Wymagania szczegółowe dotyczące mocowanych grzałek nurkowych***Household and similar electrical appliances - Safety part 2-73: particular requirements for fixed immersion heaters***PN-EN 55014-1:2017-06****Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja***Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission***PN-EN 55014-2:2015-06****Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 2: Odporność -- Norma grupy wyrobów***Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard***PN-EN 61000-3-2:2014-10****Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-2: Poziomy dopuszczalne -- Poziomy dopuszczalne emisji harmonicznego prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika  $\leq 16$  A)***Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)***PN-EN 61000-3-3:2013-10****Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-3: Poziomy dopuszczalne -- Ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym  $<$  lub = 16 A przyłączone bezwarunkowo***Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection***PN-EN 12897:2016-07****Wodociągi -- Specyfikacja dla ogrzewanych pośrednio, nie odpowietrzanych (zamkniętych) pojemnościowych podgrzewaczy wody***Water supply - Specification for indirectly heated unvented (closed) storage water heaters***Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta***The declaration of the conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer***Główny Konstruktor***Chief Designer***Jerzy Spierzak****Dyrektor Techniczny***Technical Director***Roman Chomczyk**

NIBE - BIAWAR sp. z o.o.

15-703 Białystok, Al. Jana Pawła II 57

tel. 085 622 84 90, fax 085 662 84 09

REGON: 050042407 NIP: PL 542-02-00-292

Sąd Rejonowy w Białymstoku XII Wydział Gospodarczy KRS 0000030931

Wysokość kapitału zakładowego: 4 200 000,00 zł